Data Act / MOTUS

Spis tre ci / / Obsah / Inhaltsverzeichnis / Contents / Tartalomjegyz k
Indice / Turinys / Cuprins / Obsah /

PL **2**

BG **4**

CZ **6**

DE **8**

ENG **10**

HU **12**

IT **14**

LT **16**

RO **18**

SK **20**

UA **22**

PL / Polski

Data Act / MOTUS

1. Dane generowane przez produkt

Rodzaj danych generowanych przez produkt

aktualna pr dko jazdy,
poziom na adowania baterii,
szacunkowy zasi g,
przebieg ca kowity (ODO),
dystans bie cej trasy (TRIP),
wybrany tryb jazdy,
status blokady hulajnogi,
status wiate ,
komunikaty i kody b d w,
wybrane ustawienia u ytkownika, np. jednostki, tryb startu, tempomat, automatyczne wy czenie.

Format danych

Dane s prezentowane w aplikacji w formacie tekstowo-liczbowym: warto ci liczbowe z jednostkami, warto ci procentowe, statusy ON/OFF, nazwy tryb w oraz komunikaty i kody b d w.

Szacowana ilo generowanych danych

Przy typowym u ytkowaniu ilo danych generowanych przez produkt nie przekracza ok. 1 MB miesi cznie.

Czy dane s generowane w spos b ci g y i/lub w czasie rzeczywistym

Dane s generowane w czasie rzeczywistym, podczas pracy hulajnogi.

2. Dost p u ytkownika do danych

Spos b uzyskania dost pu do danych

U ytkownik ma dost p do danych produktu przez aplikacj mobiln , po sparowaniu telefonu z hulajnog przez Bluetooth (BLE). Dost p jest mo liwy, gdy hulajnoga jest w czona, telefon znajduje si w zasi gu Bluetooth, a aplikacja jest kompatybilna z urz dzeniem u ytkownika.

Spos b pobrania lub otrzymania danych

Aplikacja udost pnia dane do podgl du w czasie rzeczywistym. Nie zapewnia funkcji eksportu danych do pliku.

Usuni cie danych: u ytkownik mo e usun aplikacj z telefonu, roz czy i ponownie sparowa urz dzenie, usun dane aplikacji w ustawieniach telefonu lub przywr ci ustawienia domy lne hulajnogi.

3. Producent i posiadacz danych (Data Holder)

Nazwa i dane kontaktowe producenta oraz je li inny posiadacza danych

BAREL POLAND SP KA Z OGRANICZON ODPOWIEDZIALNO CI

Puszkarska 7J / Pietro 5, 30-644 Krak w, Polska

4. Wykorzystywanie danych przez producenta / Data Holdera

Producent nie wykorzystuje danych generowanych przez produkt. Dane s przesy ane wy cznie lokalnie, przez Bluetooth, mi dzy hulajnog a aplikacj w telefonie u ytkownika i nie s gromadzone przez producenta.

5. Udost pnianie danych podmiotom trzecim

Dane nie s udost pniane podmiotom trzecim.

Produkt nie integruje si z zewn trznymi aplikacjami ani platformami.

6. Mo liwo ograniczenia wykorzystania lub udost pniania danych

Poniewa dane nie s wykorzystywane przez producenta ani udost pniane podmiotom trzecim, nie ma potrzeby zg aszania sprzeciwu ani ograniczania ich wykorzystania. U ytkownik mo e w ka dej chwili zrezygnowa z korzystania z aplikacji hulajnoga dzia a r wnie bez po czenia z telefonem.

7. Prawo do z o enia skargi

Na podstawie Rozporz dzenia (UE) 2023/2854 (Data Act) u ytkownik mo e z o y skarg do w a ciwego organu nadzorczego, je li uzna, e jego prawa wynikaj ce z rozporz dzenia zosta y naruszone.

8. Us uga powi zana z produktem

Czas trwania umowy oraz zasady jej wypowiedzenia lub zako czenia

Korzystanie z aplikacji jest bezp atne i nie wymaga zawarcia umowy na czas okre lony ani zak adania konta.
U ytkownik mo e zako czy korzystanie z us ugi w ka dej chwili, usuwaj c aplikacj z telefonu.

9. Rozstrzyganie spor w i dochodzenie roszcze

U ytkownik mo e:

skontaktowa si bezpo rednio z producentem,

z o y skarg do w a ciwego organu nadzorczego,

skorzysta z pozas dowych metod rozwi zywania spor w, w tym z organ w rozstrzygania spor w certyfikowanych zgodnie z art. 10 Data Act, a w przypadku konsument w z pomocy miejskiego lub powiatowego rzecznika konsument w albo Inspekcji Handlowej,

dochodzi roszcze przed s dem powszechnym.

BG /

Data Act / MOTUS

1. ,

,

,

,

,

(ODO),

(TRIP),

,

,

,

,

, . , ,

.

: ,

, €•./ , ƒ€•. (ON/OFF), , .

„ , , 1 MB

.

/ ?

.

2.

„

Bluetooth (BLE). , ,

… Bluetooth .

„ . †

.

, : … ,

,

.

3.

BAREL POLAND SP‡ˆKA Z OGRANICZON‰ ODPOWIEDZIALNOŠCI‰

Puszkarska 7J / Pietro 5, 30-644 Krak‹w, Polska

4. /

„ , .

Bluetooth

.

5. €

.

„ .

6.

† , ‴
. „
Ꞓ .

7.

• Ž (••) 2023/2854 (Data Act)
, , .

8. • ,

€

,
. „ ,
.

9. , *f* „

„ :
,
,
,
, 10 Data Act, Ꞓ
† ,
.

CZ / e tina

Data Act / MOTUS

1. daje generovan produktem

Druh daj generovan ch produktem

aktu ln rychlost j zdy,
rove nabit baterie,
odhadovan dojezd,
celkov po et ujet ch kilometr (ODO),
vzd lenost aktu ln j zdy (TRIP),
zvolen j zdn re im,
stav uzam en kolob ky,
stav osv tlen ,
ozn men a chybov k dy,
vybran u ivatelsk nastaven , nap . jednotky, re im rozjezdu, tempomat a automatick vypnut .

Form t daj

daje se v aplikaci zobrazuj v textov m a seln m form tu: seln hodnoty s jednotkami, procenta, stavy ZAP/VYP, n zvy re im , ozn men a chybov k dy.

Odhadovan mno stv generovan ch daj

P i b n m pou v n nep esahuje mno stv daj generovan ch produktem p ibli n 1 MB za m s c.

Jsou daje generov ny nep etr it a/nebo v re ln m ase?

daje jsou generov ny v re ln m ase b hem provozu kolob ky.

2. P stup u ivatele k daj m

Zp sob z sk n p stupu k daj m

U ivatel m p stup k daj m produktu prost ednictv m mobiln aplikace po sp rov n telefonu s kolob kou p es Bluetooth (BLE). P stup je mo n , pokud je kolob ka zapnut , telefon je v dosahu Bluetooth a aplikace je kompatibiln se za zen m u ivatele.

Zp sob sta en nebo z sk n daj

Aplikace umo uje prohl en daj v re ln m ase. Neposkytuje funkci exportu daj do souboru.

Odstran n daj : u ivatel m e aplikaci odinstalovat z telefonu, odpojit za zen a znovu je sp rovat, smazat data aplikace v nastaven telefonu nebo obnovit v choz nastaven kolob ky.

3. V robce a dr itel daj

N zev a kontaktn daje v robce a pokud se li dr itele daj

BAREL POLAND SP KA Z OGRANICZON ODPOWIEDZIALNO CI

Puszkarska 7J / Pietro 5, 30-644 Krak w, Polska

4. Vyu v n daj v robcem / dr itelem daj

V robce daje generovan produktem nevyu v . daje se p en ej pouze m stn p es Bluetooth mezi kolob kou a aplikac v telefonu u ivatele a v robce je neshroma uje.

5. Sd len daj s t et mi stranami

daje nejsou sd leny s t et mi stranami.

Produkt nen integrov n s extern mi aplikacemi ani platformami.

6. Mo nost omezit vyu v n nebo sd len daj

Proto e v robce daje nevyu v ani je nesd l s t et mi stranami, nen nutn vzn et n mitky proti jejich vyu v n ani je omezovat. U ivatel m e kdykoli p estat aplikaci pou vat kolob ka funguje i bez p ipojen k telefonu.

7. Pr vo podat st nost

Podle na zen (EU) 2023/2854 (Data Act) m e u ivatel podat st nost p slu n mu dozorov mu org nu, pokud se domn v , e byla poru ena jeho pr va vypl vaj c z tohoto na zen .

8. Slu ba souvisej c s produktem

Doba trv n smlouvy a pravidla pro jej vypov zen nebo ukon en

Pou v n aplikace je bezplatn a nevy aduje uzav en smlouvy na dobu ur itou ani vytvo en tu. U ivatel m e slu bu kdykoli p estat pou vat t m, e aplikaci odstran z telefonu.

9. e en spor a uplat ov n n rok

U ivatel m e:

- obr tit se p mo na v robce,
- podat st nost p slu n mu dozorov mu org nu,
- vyu t mimosoudn zp soby e en spor , v etn org n pro e en spor certifikovan ch podle l nku 10 Data Act, a v p pad spot ebitel pomoc m stsk ho nebo okresn ho spot ebitelsk ho ombudsmana i obchodn inspekce,
- uplatnit sv n roky u obecn ho soudu.

DE / Deutsch

Data Act / MOTUS

1. Vom Produkt erzeugte Daten

Art der vom Produkt erzeugten Daten

aktuelle Fahrgeschwindigkeit,
Akkuladestand,
gesch tzte Reichweite,
Gesamtkilometerstand (ODO),
Strecke der aktuellen Fahrt (TRIP),
ausgew hlter Fahrmodus,
Verriegelungsstatus des E-Scooters,
Status der Beleuchtung,
Meldungen und Fehlercodes,
ausgew hlte Benutzereinstellungen, z. B. Einheiten, Startmodus, Tempomat und automatische Abschaltung.

Datenformat

Die Daten werden in der App in Text- und Zahlenform dargestellt: Zahlenwerte mit Einheiten, Prozentangaben, EIN/AUS-Status, Bezeichnungen der Modi sowie Meldungen und Fehlercodes.

Gesch tzte Menge der erzeugten Daten

Bei blicher Nutzung bersteigt die vom Produkt erzeugte Datenmenge etwa 1 MB pro Monat nicht.

Werden Daten kontinuierlich und/oder in Echtzeit erzeugt?

Die Daten werden w hrend des Betriebs des E-Scooters in Echtzeit erzeugt.

2. Zugang des Nutzers zu den Daten

Art des Datenzugangs

Der Nutzer kann ber die mobile App auf Produktdaten zugreifen, nachdem er sein Telefon ber Bluetooth (BLE) mit dem E-Scooter gekoppelt hat. Der Zugriff ist m glich, wenn der E-Scooter eingeschaltet ist, sich das Telefon in Bluetooth-Reichweite befindet und die App mit dem Ger t des Nutzers kompatibel ist.

M glichkeiten zum Herunterladen oder Erhalt der Daten

Die App stellt die Daten zur Anzeige in Echtzeit bereit. Sie bietet keine Funktion zum Exportieren der Daten in eine Datei.

L schen von Daten: Der Nutzer kann die App vom Telefon entfernen, die Verbindung trennen und das Ger t erneut koppeln, die App-Daten in den Telefoneinstellungen l schen oder die Standardeinstellungen des E-Scooters wiederherstellen.

3. Hersteller und Dateninhaber

Name und Kontaktdaten des Herstellers sowie falls abweichend des Dateninhabers

BAREL POLAND SP KA Z OGRANICZON ODPOWIEDZIALNO CI

Puszkarska 7J / Pietro 5, 30-644 Krak w, Polska

4. Nutzung der Daten durch den Hersteller / Dateninhaber

Der Hersteller nutzt die vom Produkt erzeugten Daten nicht. Die Daten werden ausschlie lich lokal ber Bluetooth zwischen dem E-Scooter und der App auf dem Telefon des Nutzers bertragen und nicht vom Hersteller erfasst.

5. Weitergabe von Daten an Dritte

Die Daten werden nicht an Dritte weitergegeben.

Das Produkt l sst sich nicht in externe Apps oder Plattformen integrieren.

6. M glichkeiten zur Beschr nkung der Nutzung oder Weitergabe von Daten

Da die Daten weder vom Hersteller genutzt noch an Dritte weitergegeben werden, ist es nicht erforderlich, ihrer Nutzung zu widersprechen oder diese einzuschr nken. Der Nutzer kann die App jederzeit nicht mehr verwenden der E-Scooter funktioniert auch ohne Verbindung zum Telefon.

7. Recht auf Beschwerde

Gem der Verordnung (EU) 2023/2854 (Data Act) kann der Nutzer bei der zust ndigen Aufsichtsbeh rde Beschwerde einlegen, wenn er der Ansicht ist, dass seine Rechte aus dieser Verordnung verletzt wurden.

8. Mit dem Produkt verbundener Dienst

Vertragsdauer sowie K ndigungs- oder Beendigungsbedingungen

Die Nutzung der App ist kostenlos und erfordert weder den Abschluss eines befristeten Vertrags noch die Einrichtung eines Kontos. Der Nutzer kann die Nutzung des Dienstes jederzeit durch L schen der App von seinem Telefon beenden.

9. Streitbeilegung und Geltendmachung von Anspr chen

Der Nutzer kann:

- sich direkt an den Hersteller wenden,
- bei der zust ndigen Aufsichtsbeh rde Beschwerde einlegen,
- au ergerichtliche Streitbeilegungsverfahren nutzen, einschlie lich gem Artikel 10 des Data Act zertifizierter Streitbeilegungsstellen, und als Verbraucher Hilfe bei einem st dtischen oder kreislichen Verbraucherbeauftragten oder bei der Handelsinspektion in Anspruch nehmen,
- seine Anspr che vor einem ordentlichen Gericht geltend machen.

ENG / English

Data Act / MOTUS

1. Data generated by the product

Type of data generated by the product

current riding speed,
battery charge level,
estimated range,
total mileage (ODO),
distance of the current trip (TRIP),
selected riding mode,
scooter lock status,
light status,
messages and error codes,
selected user settings, e.g. units, start mode, cruise control, automatic shut-off.

Data format

The data is displayed in the app in a textual and numerical format: numerical values with units, percentages, ON/OFF statuses, mode names, and messages and error codes.

Estimated volume of generated data

Under typical use, the volume of data generated by the product does not exceed approximately 1 MB per month.

Whether data is generated continuously and/or in real time

Data is generated in real time while the scooter is operating.

2. User access to data

How to access the data

The user can access product data through the mobile app after pairing their phone with the scooter via Bluetooth (BLE). Access is possible when the scooter is switched on, the phone is within Bluetooth range, and the app is compatible with the user's device.

How to download or receive the data

The app makes the data available for viewing in real time. It does not provide a function for exporting data to a file.

Data deletion: the user can delete the app from the phone, disconnect and pair the device again, delete the app's data in the phone settings, or restore the scooter's default settings.

3. Manufacturer and data holder

Name and contact details of the manufacturer and, if different, the data holder

BAREL POLAND SP KA Z OGRANICZON ODPOWIEDZIALNO CI

Puszkarska 7J / Pietro 5, 30-644 Krak w, Polska

4. Use of data by the manufacturer / data holder

The manufacturer does not use data generated by the product. Data is transferred only locally, via Bluetooth, between the scooter and the app on the user's phone and is not collected by the manufacturer.

5. Sharing data with third parties

Data is not shared with third parties.

The product does not integrate with external apps or platforms.

6. Possibility of restricting the use or sharing of data

As the data is neither used by the manufacturer nor shared with third parties, there is no need to object to or restrict its use. The user may stop using the app at any time the scooter also works without being connected to a phone.

7. Right to lodge a complaint

Under Regulation (EU) 2023/2854 (Data Act), the user may lodge a complaint with the competent supervisory authority if they consider that their rights under the Regulation have been infringed.

8. Service related to the product

Duration of the agreement and rules for termination or ending it

Use of the app is free of charge and does not require a fixed-term agreement or the creation of an account. The user can stop using the service at any time by deleting the app from their phone.

9. Dispute resolution and pursuit of claims

The user may:

- contact the manufacturer directly,
- lodge a complaint with the competent supervisory authority,
- use out-of-court dispute resolution methods, including dispute settlement bodies certified in accordance with Article 10 of the Data Act and, in the case of consumers, seek assistance from a municipal or county consumer ombudsman or the Trade Inspection authority,
- pursue claims before a court of general jurisdiction.

HU / Magyar

Data Act / MOTUS

1. A term k ltal gener lt adatok

A term k ltal gener lt adatok t pusa

aktu lis halad si sebess g,
az akkumul tor t lt tts gi szintje,
becs lt hat t vols g,
teljes megtett t vols g (ODO),
az aktu lis t t vols ga (TRIP),
kiv lasztott menetm d,
az elektromos roller z rol si llapota,
a vil g t s llapota,
zenetek s hibak dok,
egyes felhaszn l i be ll t sok, p ld ul m rt kegys gek, ind t si m d, tempomat s automatikus kikapcsol s.

Adatform tum

Az adatok sz veges s sz mszer form ban jelennek meg az alkalmaz sban: m rt kegys ggel ell tott sz m rt kek, sz zal kos rt kek, BE/KI (ON/OFF) llapotok, zemm dnevek, zenetek s hibak dok.

A gener lt adatok becs lt mennyis ge

Szok sos haszn lat mellett a term k ltal gener lt adatok mennyis ge nem haladja meg a k r lbel l havi 1 MB-ot.

Folyamatosan s/vagy val s id ben keletkeznek-e az adatok?

Az adatok a roller m k d se k zben val s id ben keletkeznek.

2. A felhaszn l hozz f r se az adatokhoz

Az adatokhoz val hozz f r s m dja

A felhaszn l a mobilalkalmaz son kereszt l f r hozz a term k adataihoz, miut n telefonj t Bluetooth (BLE) kapcsolaton kereszt l p ros totta a rollerrel. A hozz f r s akkor lehets ges, ha a roller be van kapcsolva, a telefon Bluetooth-hat t vols gon bel l van, s az alkalmaz s kompatibilis a felhaszn l k sz l k vel.

Az adatok let lt s nek vagy megszerz s nek m dja

Az alkalmaz s lehet v teszi az adatok val s idej megtekint s t. Nem biztos t funkci t az adatok f jlba t rt n export l s ra.

Adatok t rl se: a felhaszn l elt vol thatja az alkalmaz st a telefonr l, megszak thatja a kapcsolatot, majd jra p ros thatja az eszk zt, t r lheti az alkalmaz s adatait a telefon be ll t saiban, vagy vissza ll thatja a roller alap rtelmezett be ll t sait.

3. Gy rt s adatbirtokos

A gy rt s ha elt r az adatbirtokos neve s el rhet s gei

BAREL POLAND SP KA Z OGRANICZON ODPOWIEDZIALNO CI

Puszkarska 7J / Pietro 5, 30-644 Krak w, Polska

4. Az adatok felhaszn l sa a gy rt / adatbirtokos ltal

A gy rt nem haszn lja fel a term k ltal gener lt adatokat. Az adatok kiz r lag helyben, Bluetooth-kapcsolaton kereszt l, a roller s a felhaszn l telefonj n fut alkalmaz s k z tt ker lnek tov bb t sra; a gy rt nem gy jti azokat.

5. Adatok megoszt sa harmadik felekkel

Az adatokat nem osztj k meg harmadik felekkel.

A term k nem integr lhat k ls alkalmaz sokkal vagy platformokkal.

6. Az adatok felhaszn l s nak vagy megoszt s nak korl toz sa

Mivel a gy rt nem haszn lja fel az adatokat, s azokat nem osztj k meg harmadik felekkel, nincs sz ks g a felhaszn l s elleni tiltakoz sra vagy annak korl toz s ra. A felhaszn l b rmikor felhagyhat az alkalmaz s haszn lat val a roller telefonkapcsolat n lk l is m k dik.

7. Panasz beny jt s hoz val jog

Az (EU) 2023/2854 rendelet (Data Act) alapj n a felhaszn l panaszt tehet az illet kes fel gyeleti hat s gn l, ha gy v li, hogy a rendeletb l ered jogait megs rtett k.

8. A term khez kapcsol d szolg ltat s

A szerz d s id tartama, valamint felmond s nak vagy megsz ntet s nek felt telei

Az alkalmaz s haszn lata ingyenes, s nem ig nyel hat rozott idej szerz d st vagy fi k l trehoz s t. A felhaszn l b rmikor megsz ntetheti a szolg ltat s haszn lat t az alkalmaz s telefonr l val t rl s vel.

9. Vitarendez s s ig ny rv nyes t s

A felhaszn l :

k zvetlen l kapcsolatba l phet a gy rt val,

panaszt tehet az illet kes fel gyeleti hat s gn l,

ig nybe vehet b r s gon k v li vitarendez si m dszereket, bele rtve a Data Act 10. cikke szerint tan s tott vitarendez szerveket, fogyaszt k nt pedig a v rosi vagy j r si fogyaszt i ombudsman, illetve a Kereskedelmi Fel gyelet seg ts g t,

ig nyeit ltal nos hat sk r b r s g el tt rv nyes theti.

IT / Italiano

Data Act / MOTUS

1. Dati generati dal prodotto

Tipo di dati generati dal prodotto

velocit di marcia attuale,
livello di carica della batteria,
autonomia stimata,
chilometraggio totale (ODO),
distanza del tragitto corrente (TRIP),
modalit di guida selezionata,
stato del blocco del monopattino,
stato delle luci,
messaggi e codici di errore,
impostazioni selezionate dall'utente, ad esempio unit di misura, modalit di avvio, cruise control e spegnimento automatico.

Formato dei dati

I dati sono visualizzati nell'app in formato testuale e numerico: valori numerici con unit di misura, percentuali, stati ON/OFF, nomi delle modalit , messaggi e codici di errore.

Quantit stimata di dati generati

In condizioni di utilizzo normale, la quantit di dati generati dal prodotto non supera circa 1 MB al mese.

I dati vengono generati continuamente e/o in tempo reale?

I dati vengono generati in tempo reale durante il funzionamento del monopattino.

2. Accesso dell'utente ai dati

Modalit di accesso ai dati

L'utente pu accedere ai dati del prodotto tramite l'app mobile dopo aver associato il telefono al monopattino mediante Bluetooth (BLE). L'accesso possibile quando il monopattino acceso, il telefono si trova nel raggio d'azione del Bluetooth e l'app compatibile con il dispositivo dell'utente.

Modalit di download o ricezione dei dati

L'app consente di visualizzare i dati in tempo reale. Non offre una funzione di esportazione dei dati in un file.

Eliminazione dei dati: l'utente pu eliminare l'app dal telefono, disconnettere e associare nuovamente il dispositivo, eliminare i dati dell'app nelle impostazioni del telefono oppure ripristinare le impostazioni predefinite del monopattino.

3. Produttore e titolare dei dati

Nome e recapiti del produttore e, se diverso, del titolare dei dati

BAREL POLAND SP KA Z OGRANICZON ODPOWIEDZIALNO CI

Puszkarska 7J / Pietro 5, 30-644 Krak w, Polska

4. Utilizzo dei dati da parte del produttore / titolare dei dati

Il produttore non utilizza i dati generati dal prodotto. I dati vengono trasmessi esclusivamente in locale, tramite Bluetooth, tra il monopattino e l'app sul telefono dell'utente e non vengono raccolti dal produttore.

5. Condivisione dei dati con terzi

I dati non vengono condivisi con terzi.

Il prodotto non si integra con applicazioni o piattaforme esterne.

6. Possibilit di limitare l'utilizzo o la condivisione dei dati

Poich i dati non vengono utilizzati dal produttore n condivisi con terzi, non necessario opporsi al loro utilizzo o limitarlo. L'utente pu interrompere l'uso dell'app in qualsiasi momento: il monopattino funziona anche senza collegamento al telefono.

7. Diritto di presentare un reclamo

Ai sensi del regolamento (UE) 2023/2854 (Data Act), l'utente pu presentare un reclamo all'autorit di controllo competente qualora ritenga che i propri diritti derivanti da tale regolamento siano stati violati.

8. Servizio connesso al prodotto

Durata del contratto e condizioni di recesso o cessazione

L'utilizzo dell'app gratuito e non richiede la stipula di un contratto a tempo determinato n la creazione di un account. L'utente pu interrompere l'utilizzo del servizio in qualsiasi momento eliminando l'app dal telefono.

9. Risoluzione delle controversie e tutela dei diritti

L'utente pu :

- contattare direttamente il produttore,
- presentare un reclamo all'autorit di controllo competente,
- ricorrere a metodi di risoluzione extragiudiziale delle controversie, compresi gli organismi di risoluzione delle controversie certificati ai sensi dell'articolo 10 del Data Act e, per i consumatori, all'assistenza del difensore civico comunale o distrettuale dei consumatori oppure dell'Ispettorato del commercio,
- far valere le proprie pretese dinanzi a un tribunale ordinario.

LT / Lietuvi

Data Act / MOTUS

1. Produkto generuojami duomenys

Produkto generuojam duomen r ys

esamas va iavimo greitis,
akumuliatoriaus krovos lygis,
numatomas nuva iuojamas atstumas,
bendra rida (ODO),
dabartin s kelion s atstumas (TRIP),
pasirinktas va iavimo re imas,
paspirtuko u rakinimo b sena,
ibint b sena,
prane imai ir klaid kodai,
pasirinkti naudotojo nustatymai, pvz., matavimo vienetai, pajud jimo re imas, pastovaus grei io palaikymas ir automatinis i jungimas.

Duomen formatas

Duomenys program l je pateikiami tekstiniu ir skaitiniu formatu: skaitin s reik m s su matavimo vienetais, procentai, ĴUNGTA / I ĴUNGTA (ON/OFF) b senos, re im pavadinimai, prane imai ir klaid kodai.

Numatomas generuojam duomen kiekis

prastai naudojant, produkto generuojam duomen kiekis nevir ija ma daug 1 MB per m nes .

Ar duomenys generuojami nuolat ir (arba) tikruoju laiku?

Duomenys generuojami tikruoju laiku, kai paspirtukas veikia.

2. Naudotojo prieiga prie duomen

Prieigos prie duomen b das

Naudotojas gali pasiekti produkto duomenis naudodamasis mobili ja program le, susiej s telefon su paspirtuku per Bluetooth (BLE). Prieiga galima, kai paspirtukas jungtas, telefonas yra Bluetooth ry io zonoje, o program l suderinama su naudotojo renginiu.

Duomen atsisiuntimo ar gavimo b das

Program l leid ia per i r ti duomenis tikruoju laiku. Ĵoje n ra duomen eksportavimo fail funkcijos.

Duomen i trynimas: naudotojas gali pa alinti program l i telefono, atjungti ir v l susieti rengin , i trinti program l s duomenis telefono nustatymuose arba atkurti numatytuosius paspirtuko nustatymus.

3. Gamintojas ir duomen tur tojas

Gamintojo ir, jei skiriasi, duomen tur tojo pavadinimas bei kontaktiniai duomenys

BAREL POLAND SP KA Z OGRANICZON ODPOWIEDZIALNO CI

Puszkarska 7Ĵ / Pietro 5, 30-644 Krak w, Polska

4. Gamintojo / duomen tur tojo vykdomas duomen naudojimas

Gamintojas nenaudoja produkto generuojam duomen . Duomenys perduodami tik vietiniu Bluetooth ry iu tarp paspirtuko ir naudotojo telefone esan ios program l s, o gamintojas j nerenka.

5. Duomen dalijimasis su tre iosiomis alimis

Duomenimis su tre iosiomis alimis nesidalijama.

Produktas nesiejamas su i orin mis program l mis ar platformomis.

6. Galimyb apriboti duomen naudojim ar dalijim si jais

Kadangi gamintojas duomen nenaudoja ir jie n ra perduodami tre iosioms alims, nereikia prie tarauti j naudojimui ar jo riboti. Naudotojas gali bet kada nustoti naudotis program le paspirtukas veikia ir neprijungtas prie telefono.

7. Teis pateikti skund

Pagal Reglament (ES) 2023/2854 (Data Act) naudotojas gali pateikti skund kompetentingai prie i ros institucijai, jei mano, kad buvo pa eistos pagal reglament jam suteiktos teis s.

8. Su produktu susijusi paslauga

Sutarties trukm ir jos nutraukimo ar pasibaigimo s lygos

Naudojimasis program le yra nemokamas ir nereikalauja sudaryti terminuotos sutarties ar susikurti paskyros. Naudotojas gali bet kada nustoti naudotis paslauga, pa alindamas program l i telefono.

9. Gin sprendimas ir reikalavim parei kimas

Naudotojas gali:

- tiesiogiai susisiekti su gamintoju,
- pateikti skund kompetentingai prie i ros institucijai,
- pasinaudoti neteisminiais gin sprendimo b dais, skaitant pagal Data Act 10 straipsn sertifikuotas gin sprendimo institucijas, o vartotojai kreiptis pagalbos miesto ar apskrities vartotoj ombudsmen arba Prekybos inspekcij ,
- pareik ti reikalavimus bendrosios kompetencijos teisme.

RO / Rom n

Data Act / MOTUS

1. Date generate de produs

Tipurile de date generate de produs

viteza actual de deplasare,
nivelul de nc rcare a bateriei,
autonomia estimat ,
kilometrajul total (ODO),
distan a parcurs n c l toria curent (TRIP),
modul de deplasare selectat,
starea de blocare a trotinetei,
starea luminilor,
mesaje i coduri de eroare,
anumite set ri ale utilizatorului, de exemplu unit ile de m sur , modul de pornire, pilotul automat pentru men inerea vitezei i oprirea automat .

Formatul datelor

Datele sunt prezentate n aplica ie n format textual i numeric: valori numerice cu unit i de m sur , procente, st ri PORNIT/OPRIT (ON/OFF), denumiri ale modurilor, mesaje i coduri de eroare.

Cantitatea estimat de date generate

n condi ii normale de utilizare, cantitatea de date generate de produs nu dep e te aproximativ 1 MB pe lun .

Datele sunt generate continuu i/sau n timp real?

Datele sunt generate n timp real n timpul func ion rii trotinetei.

2. Accesul utilizatorului la date

Modalitatea de acces la date

Utilizatorul poate accesa datele produsului prin aplica ia mobil , dup asocierea telefonului cu trotineta prin Bluetooth (BLE). Accesul este posibil dac trotineta este pornit , telefonul se afl n raza de ac iune Bluetooth, iar aplica ia este compatibil cu dispozitivul utilizatorului.

Modalitatea de desc rcare sau primire a datelor

Aplica ia permite vizualizarea datelor n timp real. Nu ofer o func ie de export al datelor ntr-un fi ier.

tergerea datelor: utilizatorul poate terge aplica ia de pe telefon, poate deconecta i asocia din nou dispozitivul, poate terge datele aplica iei din set rile telefonului sau poate restabili set rile implicite ale trotinetei.

3. Produc torul i de in torul datelor

Denumirea i datele de contact ale produc torului i, dac este diferit, ale de in torului datelor

BAREL POLAND SP KA Z OGRANICZON ODPOWIEDZIALNO CI

Puszkarska 7J / Pietro 5, 30-644 Krak w, Polska

4. Utilizarea datelor de c tre produc tor / de in torul datelor

Produc torul nu utilizeaz datele generate de produs. Datele sunt transmise exclusiv local, prin Bluetooth, ntre trotinet i aplica ia de pe telefonul utilizatorului i nu sunt colectate de produc tor.

5. Partajarea datelor cu ter e p r i

Datele nu sunt partajate cu ter e p r i.

Produsul nu se integreaz cu aplica ii sau platforme externe.

6. Posibilitatea de a restric iona utilizarea sau partajarea datelor

Deoarece datele nu sunt utilizate de produc tor i nu sunt partajate cu ter e p r i, nu este necesar formularea unei opozi ii sau restric ionarea utiliz rii lor. Utilizatorul poate renun a oric nd la utilizarea aplica iei trotineta func ioneaz i f r conexiune la telefon.

7. Dreptul de a depune o pl ngere

n temeiul Regulamentului (UE) 2023/2854 (Data Act), utilizatorul poate depune o pl ngere la autoritatea de supraveghere competent dac consider c i-au fost nc lcate drepturile prev zute de regulament.

8. Serviciul asociat produsului

Durata contractului i condi iile de denun are sau ncetare a acestuia

Utilizarea aplica iei este gratuit i nu necesit ncheierea unui contract pe durat determinat sau crearea unui cont. Utilizatorul poate nceta oric nd folosirea serviciului prin tergerea aplica iei de pe telefon.

9. Solu ionarea litigiilor i valorificarea preten iilor

Utilizatorul poate:

contacta direct produc torul,

depune o pl ngere la autoritatea de supraveghere competent ,

utiliza metode extrajudiciare de solu ionare a litigiilor, inclusiv organisme de solu ionare a litigiilor certificate conform articolului 10 din Data Act, iar n cazul consumatorilor s solicite ajutorul unui ombudsman municipal sau jude ean pentru consumatori ori al Inspec iei Comerciale,

i poate valorifica preten iile n fa a unei instan e judec tore ti de drept comun.

SK / Sloven ina

Data Act / MOTUS

1. daje generovan produktom

Druh dajov generovan ch produktom

aktu lna r chlos jazdy,
rove nabitia bat rie,
odhadovan dojazd,
celkov po et najazden ch kilometrov (ODO),
vzdialenos aktu lnej jazdy (TRIP),
zvolen jazdn re im,
stav uzamknutia kolobe ky,
stav osvetlenia,
hl senia a chybov k dy,
vybran pou vate sk nastavenia, napr. jednotky, re im tartu, tempomat a automatick vypnutie.

Form t dajov

daje sa v aplik cii zobrazuj v textovom a selnom form te: seln hodnoty s jednotkami, percentu lne hodnoty, stavy ZAP/VYP, n zvy re imov, hl senia a chybov k dy.

Odhadovan mno stvo generovan ch dajov

Pri be nom pou van mno stvo dajov generovan ch produktom nepresahuje pribli ne 1 MB mesa ne.

S daje generovan nepretr ite a/alebo v re lnom ase?

daje sa generuj v re lnom ase po as prev dzky kolobe ky.

2. Pr stup pou vate a k dajom

Sp sob z skania pr stupu k dajom

Pou vate m pr stup k dajom produktu prostredn ctvom mobilnej aplik cie po sp rovan telef nu s kolobe kou cez Bluetooth (BLE). Pr stup je mo n , ke je kolobe ka zapnut , telef n je v dosahu Bluetooth a aplik cia je kompatibiln so zariaden m pou vate a.

Sp sob stiahnutia alebo z skania dajov

Aplik cia umo uje zobrazovanie dajov v re lnom ase. Neposkytuje funkciu exportu dajov do s boru.

Odstr nenie dajov: pou vate m e odin talova aplik ciu z telef nu, odpoji zariadenie a znova ho sp rova , vymaza daje aplik cie v nastaveniach telef nu alebo obnovi predvolen nastavenia kolobe ky.

3. V robca a dr ite dajov

N zov a kontaktn daje v robcu a ak je odli n dr ite a dajov

BAREL POLAND SP KA Z OGRANICZON ODPOWIEDZIALNO CI

Puszkarska 7J / Pietro 5, 30-644 Krak w, Polska

4. Vyu vanie dajov v robcom / dr ite om dajov

V robca nevyu va daje generovan produktom. daje sa pren aj v lu ne lok lne prostredn ctvom Bluetooth medzi kolobe kou a aplik ciou v telef ne pou vate a a v robca ich nezhroma uje.

5. Spr stup ovanie dajov tret m stran m

daje sa nespr stup uj tret m stran m.

Produkt sa neintegruje s extern mi aplik ciami ani platformami.

6. Mo nos obmedzi vyu vanie alebo spr stup ovanie dajov

Ke e v robca daje nevyu va ani ich nespr stup uje tret m stran m, nie je potrebn namieta proti ich vyu vaniu ani ho obmedzova . Pou vate m e kedyko vek presta aplik ciu pou va kolobe ka funguje aj bez pripojenia k telef nu.

7. Pr vo poda s a nos

Pod a nariadenia (E) 2023/2854 (Data Act) m e pou vate poda s a nos pr slu n mu dozorn mu org nu, ak sa domnieva, e boli poru en jeho pr va vypl vaj ce z tohto nariadenia.

8. Slu ba s visiaca s produktom

Trvanie zmluvy a podmienky jej v povede alebo ukon enia

Pou vanie aplik cie je bezplatn a nevy aduje uzavretie zmluvy na dobu ur it ani vytvorenie tu. Pou vate m e slu bu kedyko vek presta vyu va odstr nen m aplik cie z telef nu.

9. Rie enie sporov a uplat ovanie n rokov

Pou vate m e:

- kontaktova priamo v robcu,
- poda s a nos pr slu n mu dozorn mu org nu,
- vyu i mimos dne sp soby rie enia sporov vr tane org nov na rie enie sporov certifikovan ch pod a l nku 10 Data Act a v pr pade spotrebite ov pomoc mestsk ho alebo okresn ho ombudsmana pre spotrebite ov i obchodnej in pekcie,
- uplat ova svoje n roky pred v eobecn m s dom.

UA /

Data Act / MOTUS

1. ,

,

,

,

,

(ODO),

(TRIP),

,

,

,

,

, , , -

.

€ • :

, , , ƒ„...†./ƒ‡...†. (ON/OFF), ,

.

ˆ , ‰ , ‰ 1 ...Š

.

€ / • , ƒ ?

€ .

2. ƒ

„

†

• Bluetooth (BLE). € , , •

Bluetooth, .

„ € •

ˆ . ‹ •

.

ƒ : • , '

, •

.

3. ... , , †

‡ € , † ˆ , , , †

BAREL POLAND SPŒ•KA Z OGRANICZONŽ ODPOWIEDZIALNO•CIŽ

Puszkarska 7Ĵ / Pietro 5, 30-644 Krak•w, Polska

4. ... / , , †

ƒ , ‰ . €

Bluetooth • .

5. ‰ ƒ

€ .

‘ • .

6. Š • , **• *f***

’ ,

. † -

“ • .

7. ‰

f ” (•–) 2023/2854 (Data Act)

, ‰ , ‰ .

8. ‰ , , ' € €

„ €

†

. † - ,

• .

9. … ^ €

† :

,

,

, ,

• 10 Data Act, “

– ,

.